

Home (1918) Department.
Education

Ordinary SERIES.

G.O. No. 623

DATED 15-5-18

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Karnatak Sahitya Sammelana ~~Sabha~~ Dharwar.

Recording papers regarding the supply of exhibits to
the 4th -----.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (= S.C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department

Papers of other departments.

Department.	Number	Date.	Original (= O.) or spare copy (= S. C.).	Initials with date of (1) Referencer acknowledging returns of the paper concerned or (2) Despatcher to denote the return of the papers to the department concerned.

MANAGING COMMITTEE.

No. 631 of 1918.

PRESIDENT:

Mr. R. H. Deshpande, M. A.

VICE PRESIDENT:

Mr. P. S. Chandawarkar, B. A.

SECRETARIES:

Mr. G. H. Honnapurmath

Mr. R. S. Nargundkar, B. A., LL. B.

Mr. N. R. Deshpande, B. A., LL. B.

Mr. V. B. Alur, B. A., LL. B.

Mr. N. V. Kolatkar, B. A.

Mr. V. N. Magdal, B. A.

Mr. K. B. Ankalgil

4th Karnatak Sahitya Sammelan, Dharwar.

Dharwar, 26th February 1918.

From,

The Secretary of the 4th Karnatak Sahitya Sammelan,

Dharwar.

To,

The Secretary (Educational Department) to the Government of Madras.

Sir,

The Managing Committee of the Sahitya Sammelana wants to organise an exhibition of the exhibits of historical interest regarding the Karnatak country in general.

I am directed to write to you, by the Managing Committee, and enquire what kinds of exhibits it is possible for the Government to send to the exhibition in case the exhibition is to be opened and under what conditions.

The Committee requires exhibits of following description :-

(1) Photos of temples and forts in Karnataka.

(Where Kanarese is generally spoken)

(2) Photos of general sceneries in Karnataka.

(Do Do)

(3) Photos of royal personages in Karnataka.

(Do Do)

(4) Manuscripts, Tadavalis and copper plates.

(Do Do)

(5) Coins of dynasties that ruled in Karnatic regarding the Kannada literature and history.

(Do Do)



The Committee will feel obliged by an early reply.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

RS Narayanaiah

Secretary 4th Karnatak Sahitya Sammelan

D h r w a r



Home
(Ed. 2)

6.45.5/B.

Encl.

Referred to the
Supdt., Govt. Museum,
the Supdt., Archaeological
Survey and the A. A. S.
for Epigraphy for early
remarks.

4.2.18.

G.R.
5.3.18

[Signature]

To
The Supdt., Govt. Museum
" Supdt., Arch. Survey
The A. A. S. for Epigraphy

Please acknowledge receipt
of letter file for further
action

[Signature]
18/3

Recd from
MWS
19.3.18

Letter No. 455B-18.3.18
To the Secy. of the
Fourth Karnataka Sahitya
Sammelan, Dharwad.

Sir,

I am directed to
acknowledge the receipt
of your letter No. 631, dt.
the 26th Feb. 1918 regarding
the proposed

exhibition of the exhibits of
(historical interest and to state
that the matter will receive attention.

I have the

6-3-18
CR
5-3-18
9-3-18

[Faint, mostly illegible handwritten text in Devanagari script, likely bleed-through from the reverse side.]

19-3-18
20-3-18
21-3-18

22/3
23/3
23/3

(To be despatched with a copy
of the certificate.)

First reminder to issue.
on the 25th May 1918.

Home Dept.
(Ed. 11)
Letter
To the Secretary to the
Govt. of Bombay,
Educational Dept.
(with copy of C.)
Sir,
I am directed to forward the accompanying
~~with a copy of the~~
copy of a letter
received from the
Secretary of the 4th
Karnatak Sahitya Sam-
melan, ^{Thane,} enquiring what
kinds of exhibits the
Madras Govt. would be
able to send to an
exhibition which the
Sammelan proposes to
hold, ^{I am to} ~~send a copy of the~~
^(with the permission of H.E. Mr. G. C. G.)
to request that this Govt.
may be ~~provided~~ ^{furnished} with
information as to the
status and constitution
of the Sammelan and
^{to the measure of}
as to ~~what~~ ^{recognition}
it ~~receives or has~~
^{by it}
received from the Bombay
Govt.
19-3-18
20-3-18
21-3-18

Handwritten notes in Kannada script at the top left of the left page.

Main body of handwritten text in Kannada script on the left page, mostly illegible due to bleed-through.

Handwritten notes in Kannada script in the middle of the left page.

Handwritten notes in Kannada script at the bottom of the left page.



From,

The Secretary to the 4th Karnataka Sahitya
Sammelana, Dharwar.

The Secretary to the Government of Madras
educational department.

Sir,

Handwritten note: 43015

Your favour of the 18th March 1918 to hand, may I
bring to your notice that the Sammelana is to come off on the
5th 6th and 7th May and accordingly this office will feel
obliged if I am informed at least before the 15th April what
exhibits are likely to be spared and under what conditions.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

As Nayandhu

Secretary.

Dharwar.)
2nd April
(th March 1918)

no 838

Handwritten notes: 8X, 120 9/4

Letter to,
the Secretary,
4th Karnataka Sahitya
Sammelana,
Dharwar.

Sir,

With reference to the correspondence
ending with your letter No. 838 of the
2nd April 1918. I am directed to state
that H. E. the Govr. in Council regrets
that he is unable to send any exhibits
to the forthcoming exhibition.

I have etc.

3-5-18

3/5/18

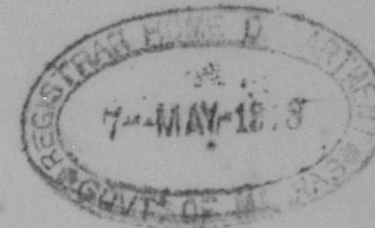
4/5/18

Home (Ed.) C. No. 929 B
8.3.18

No. 3156

General Department.

Bombay Castle, 4th May 1918.



From

G. A. Thomas, Esquire, I.C.S.,

Secretary to the Government of Bombay,

To

The Secretary to the Government of Madras,

Home (Education) Department.

Sir,

With reference to the correspondence ending with this --
Government telegram no. 2926, dated the 26th April 1918, I am
directed to forward ~~you~~ with copy of a letter no. Misc/13, dated
the 29th April 1918 and accompaniment from the Collector of
Dharwar which gives the requisite information regarding the
status and constitution of the Karnatak Sahitya Sammelan or
"the Kanarese Academy" started at Bangalore.

2. I am to add that a further communication as to the
measure of recognition ~~with this~~ which this institution is to
receive from this Government will ^{be} addressed to you hereafter.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

G. A. Thomas
Secretary to the Government of Bombay.

ENG.

p. 4 - 8 notes
pp 8-9 info
X pamphlet
attached

Dharwar, 29th April 1918.

From

E.G. Turner, Esquire, I.C.S.,
Collector of Dharwar,

To

The Secretary to Government,
General Department, Bombay.

Subject:- The status and constitution of the Karnatak
Sahitya Sammelan, Dharwar.

Reference:- Your no. 2927 of 26.4.1918.

Sir,

I have the honour to report that the Association is called the
"The Karnatak Sahitya Parishat" or "The Kanarese Academy" Its
Headquarters is at Bangalore. Its object is to improve and enrich
the Kanarese language and literature in the several ways referred
to in para 3 of the rules, a copy of which is enclosed for refer-
ence.

pp 122 of the
pamphlet
attached

2. The affairs of the Society is managed by a duly consti-
tuted Executive Committee consisting of a President, a Vice-
President, two Joint Honorary Secretaries and an Honorary Treasurer
in addition to 30 members elected by ballot.

3. The members for the Bombay Presidency are:-

1. Rao Bahadur Mr. V.B. Joshi, B.A., Dharwar.
2. Mr. R.H. Deshpande, M.A., Dharwar.
3. " N.G. Kargudri, B.A., LL.B., Dharwar.
4. " V.B. Alur, B.A., LL.B., Dharwar.
5. " S.S. Setlur, B.A., LL.B., Bombay.
6. " R.A. Jahagirdar, M.A., LL.B., Bombay.
7. " R.B. Potdar, Belgaum.
8. " P.G. Halkatti, B.A., LL.B., Bijapur.

Of the 4 members from this district Rao Bahadur Joshi is a ---
retired Education Inspector, Mr. Deshpande is a retired Head Master
of the High School and Mr. Kargudri was formerly the Government --
Pleader. Mr. Alur is a Pleader. The first three gentlemen associate
themselves with political movements but they are not extremists. The
last named gentleman however holds advanced views and is active in

political

9
political movements and meetings in this district.

Your most obedient servant,

Sd/- E.G. Turner.

7/4/16

21
10

RULES

OF

The Karnataka Sahitya Parishat

As revised at the Annual Meeting
of the Parishat

1916.

THE KARNATAKA SAHITYA PARISHAT.

(THE KANNADA ACADEMY.)

Constitution and Rules.

I. **Name.**—This Association shall be known as "The Karnataka Sahitya Parishat."

II. **Headquarters.**—The headquarters of the Parishat shall be at Bangalore.

III. **Object.**—The object of the Parishat is to improve and enrich the Kannada language and literature. This object is sought to be accomplished in the following, among other, ways:—

- (a) By preparing or by helping to prepare scholarly works on Grammar, History and Lexicography of the Kannada Language;
- (b) By publishing a glossary of scientific terms for use in Kannada works on modern sciences;
- (c) By encouraging the writing of Kannada books on Philosophy, Natural Science, History, Literature, etc., and by publishing them;
- (d) By discussing and settling the various questions connected with the Kannada language and literature;
- (e) By translating good books to be found in languages other than Kannada and publishing them;
- (f) By collecting, editing and publishing old literary works as well as those that treat of the Kannada countries, and by organising a Museum for the safe custody of objects of historical interest;

BANGALORE:
PRINTED AT THE CAXTON PRESS.

1916.

- (g) By publishing Kannada periodicals containing scholarly articles relating to the improvement and enrichment of the Kannada language and literature;
- (h) By extending encouragement to the authors of Kannada works, either by purchasing copies of their works, or by advancing money for the printing of their books, or by purchasing the copyright of their works; and also by conferring titles on, or giving honoraria to, authors who publish their original works at their own expense;
- (i) By granting Fellowships or Scholarships to Kannada or Samskrit scholars who carry on research work relating to the Kannada language and literature;
- (j) By bringing to the notice of the authorities concerned all questions relating to the improvement and enrichment of the Kannada language and literature, and by making endeavours to get them satisfactorily settled;
- (k) By establishing Kannada Reading Rooms and Libraries in as many places as possible in the several Kannada-speaking countries;
- (l) By arranging for periodical meetings of the leading men of the Kannada-speaking countries, and by organizing lectures to be delivered by competent scholars; and generally,
- (m) By doing all that is needful for improving and enriching the Kannada language and literature.

IV. **Constitution.**—The Karnataka Sahitya Parishat shall consist of *Grand Patrons, Patrons, Benefactors, Donors, Supporters, Promoters, Life Members, Ordinary Members* of the first and second classes, *Honorary Members* and *Special Members*.

Only Ruling Chiefs and persons of high birth and position shall be *Grand Patrons* or *Patrons*.

Those who donate not less than

Rs. 1000 shall be styled	<i>Benefactors</i>
500 "	<i>Donors</i>
250 "	<i>Supporters</i>
100 "	<i>Promoters</i>
50 "	<i>Life Members.</i>

Those who pay not less than twelve rupees a year shall be styled *Ordinary Members of the First class*, while those who pay not less than four rupees a year shall be styled *Ordinary Members of the second class*:—

Kannada scholars of recognised merit and ability may be elected as *Honorary Members*, while Scholars proficient in a language other than Kannada, and take interest in the advancement of Kannada, may be admitted as *Special Members*; these last two classes of members need not pay any subscription.

V. Every member of the Parishat shall be entitled to **vote** at all general meetings of the Parishat;

Provided, however, that it shall not be open to an ordinary member of the second class to vote at such meetings, unless he has been such member for one full year from the date of admission.

VI. All members of the Parishat shall be entitled to receive *gratis*, a copy of the **Parishat Journal** and a copy each of the other **Publications** issued by the Parishat, either *gratis* or at concession rates to be fixed by the Executive Committee, from time to time.

VII. **Executive Committee.**—The affairs of the Karnataka Sahitya Parishat shall be managed by a duly constituted Executive Committee.

VIII. The Executive Committee shall consist of a President, a Vice-President, two joint Honorary Secretaries and an Honorary Treasurer in addition to thirty members, all duly elected by ballot.

4

IX. The President, the Vice-President, the Honorary Secretaries and the Honorary Treasurer shall be residents of the City of Bangalore, and of the thirty members of the Executive Committee, twelve shall represent the Province of Mysore, eight the presidency of Bombay, five the presidency of Madras, two the state of Hyderabad, two the states of Southern Mahratta Country, and one the province of Coorg; and these members shall be elected by ballot by their respective electorates. The body of members thus elected shall have power to add to itself, at its discretion, not more than five *pandits* or persons of established scholarship.

The Executive Committee shall be in office for a year, or till their successors are appointed.

X. All propositions discussed at the meetings of the Executive Committee shall be decided by a **majority of votes**. The Chairman shall have a casting vote when the votes at any meeting happen to be equally divided.

XI. The Executive Committee shall meet at least once in three months, and the **half-yearly meeting** shall, as far as possible, be held during the Dasara holidays.

XII. When a proposition is included in the **Agenda Paper** for consideration at a meeting of the Executive Committee other than the half-yearly meeting, the members of the Executive Committee shall have power to demand the postponement of such proposition to the half-yearly meeting, provided that their number is not less than one-fourth of the total number of members of the Executive Committee.

XIII. The **quorum** shall consist of not less than five members, of whom at least three shall be members of the Executive Committee not holding any office.

XIV. At all meetings of the Executive Committee, the proceedings of the previous meeting shall be read and confirmed.

5

XV. The Executive Committee shall have power to organize **Standing Sub-Committees**, to carry on the different branches of its work.

XVI. Every **application for membership** of the Parishat, shall be supported by at least two members, and if more than one-third of the members present at a meeting of the Executive Committee object to the admission of the applicant, he shall not be admitted.

XVII. No applicant for Honorary or Special Membership shall be admitted unless he secures three-fourths of the votes of members present at a General Meeting. The privileges and duties of these members shall be:—

- (a) To vote at meetings of the Parishat;
- (b) To receive *gratis* the books and periodicals published by the Parishat;
- (c) To borrow books from the Library as determined by the rules in force, and
- (d) To study and review the books that are sent to the Parishat for opinion.

XVIII. A member of the Parishat, who is **convicted by a Court of Law** for a criminal offence, or whose character is declared to be bad, or who for other reasons is not fit to continue as a member, shall cease to be a member, if at the Annual Meeting of the Parishat, his membership be cancelled by a majority of votes.

XIX. **Funds**.—All moneys (1) paid by Grand Patrons and others, (2) bequeathed by wills, (3) realized by the sale of books published by the Parishat, or (4) derived in other ways, shall form the property of the Parishat.

XX. All the property of the Parishat shall be in the custody of the Honorary Treasurer, with the exception of Rs. 25, which shall be in the possession of the Honorary Secretaries to meet current expenses. No money shall be expended without the previous sanction of the Executive Committee, and no property shall be mortgaged or sold without the sanction of the General Body as determined at a General Meeting.

6

XXI. All the accounts of the Parishat shall be open to the inspection of all the members; and two auditors shall be appointed at the Annual Meeting of the Parishat to examine the accounts and to submit their report at the next Annual Meeting of the Parishat.

XXII. The work of the Parishat shall be superintended by the President, the Vice-President and the Honorary Secretaries.

XXIII. In all important transactions of the Parishat, whether they be in the matter of paying or receiving money, or of filing suits in Courts of Law, the President, the Vice-President, or one of the Honorary Secretaries shall represent the Parishat, and shall conduct business affixing his signature and the seal of the Parishat.

XXIV. In the case of withdrawals of money, one of the Honorary Secretaries and the Honorary Treasurer shall put their signatures jointly, the signature of any one of them being sufficient in other cases.

XXV. The Executive Committee shall have power to frame bye-laws not inconsistent with these provisions, whenever they become necessary; and they shall come into force as soon as they are passed by a majority of votes at a meeting of the Executive Committee; and they shall continue in force until the next Annual General Meeting takes place.

XXVI. The Executive Committee shall have power to appoint, punish, or dismiss officials and menial staff, and to fix their emoluments or honoraria or batta, etc.; but the officials and other persons who are recipients of emoluments or honoraria or batta shall have no voice and no vote when questions of their emoluments or honoraria or batta are discussed and settled at meetings of the Executive Committee.

XXVII. All notices of Ordinary General Meetings of the Parishat shall be given to the members three months before the date of such meetings.

7

14

XXVIII. All suggestions affecting the constitution, rules and procedure of the Parishat shall be sent in writing to the Honorary Secretaries within a week after the notice of the General Meeting is received; and the Honorary Secretaries shall communicate the same to the other members, at least ten clear days before the date of the meeting.

XXIX. An Ordinary General Meeting of the Parishat shall be held every year at the place fixed for the Conference, at which the following business shall be transacted:—

- (a) Adopting the Annual Report and Financial Statements submitted respectively by the Executive Committee and the Auditors.
- (b) Passing the Budget for the next year.
- (c) Election of Office-Bearers and the members of the Executive Committee.
- (d) Consideration of any other subject of which due notice in writing shall have been given.

XXX. The Executive Committee shall make provision for Lectures and Dissertations at the Annual Conference of the Parishat; and they shall notify beforehand the lectures and dissertations which they have approved and selected for the occasion.

XXXI. Extraordinary General Meetings of the Parishat may also be convened at the instance of the Executive Committee, or on the requisition of not less than one-eighth of the members of the Parishat entitled to vote in it.

BYE-LAWS.

(1) As necessities might arise, the Executive Committee shall have power to form **Special Sub-Committees**, with their Conveners, consisting of at least one member of the Executive Committee and others who may be outsiders having expert knowledge.

(2) **Experts** whose services are entertained may be paid at the discretion of the Executive Committee.

(3) The Executive Committee shall have power to **recommend** to the General Body, scholars of established reputation to be made Honorary and Special Members of the Parishat.

(4) **Vacancies** on the Executive Committee shall be provisionally filled up by the Executive Committee until the next Annual General Meeting of the Parishat.

(5) The Honorary Secretaries shall be the **Executive officers of the Parishat**, and shall have the control of the stipendiary establishment, under the direction of the Executive Committee, and carry on all the correspondence and other routine work in connection with the Parishat under the signature of one of them.

to HSS/B; from the Secy, Lt. Khatwada Sahitya
Sammelan, No. 634, d/ 26.2.18.

Subject: Historical exhibition.

It seems necessary to
obtain the remarks of the Supdt.,
Govt. Museum, the Archaeological
Supdt. and the A. I. S. for Spigraphy.
The draft sent: below is for
approval. A draft acknowledging
the communication is also subd.

4
4.3.18

CR
5.3.18

Our officers are not likely to
have any definite information
as to the Constitution and status
of the Sammelan. The proper course
for the Association was to have
~~been~~ sent its representation
thru the Bombay Govt. It is not
stated what recognition, ^{revenue}
or has received from that Govt.
Govt. that before we set about
consulting our officers about
what sort of exhibits can be sent,
we should consult the Bombay
Govt. about the Sammelan &
its exhibition proposed.

CR

9.3.18

Yes because
LWS

16.3.18

17

p. 2 c. f.

The draft acknowledgment has issued.

3 A draft letter to the Govt. of Bombay is submitted for approval.

CR
19.3.18

CR
20.3.18
Ld
21.3.18

p. 4, c. f.

p. 5, c. f. No. 960/H,

Issued as letter No. 455/B-2, dt/21.3.18
from the Secy, Madras
Sakitya Sammelanam, dt/2.4.18, No. 82k

p. 5, c. f.

p. 4, c. f.

The Sammelanam requests early intimation as to the exhibits which Madras would be able to send, as its exhibition is to come off on the 5th, 6th & 7th May next. A reference has been made to the Bombay Govt. for information as to the statistics of the Sammelanam and until Bombay's reply is received, it may not be possible to give the Sammelanam any definite undertaking. In the meantime they press for a reply before the 15th inst. Orders are requested what reply should be given.

Perhaps no reply need be given to the Sammelanam at present. The Bombay may be asked for an early reply.
CR
9.4.18
Ld

24 3
we may remind Bombay for by
telegram

CA
10.4.18
L

Scarcely time to expect a reply.
Wait till 23 April then remind

May 4/18

The following telegram to be

Govt: of Bombay to Subd:

Despatch 4.18
p. 4, c. 24
"No: 125 X. Referenced this
Govt: s letter [No] 455/B-2, Home,
Education, [dated] twenty-first
ultimo regarding status of
Karnatak Sahitya Sammelan,
(Please state)
"Thammar. (When may reply be
expected"

22.4.18

Id
22.4.18

CA
24/4/18

US Home (Edg.) Cr. 916 B
29.4.18

27/4/18

POSTS TELEGRAPHS

NOTICE: This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay. Rs. As.

Words. 30

Date. 26 Hour. 20 Minute. 20

Service Instructions. See

Recd. here at 8 H. M.

TO Madras Home

p. 3 ante.

2926 your telegram number 125 of 24th instant regarding status of Karnataka Sahitya Sammelan dharwar matter still under consideration of this Govt Bombay Local

N.B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Home (Edg.)

For orders whether any, and if so what reply should go to the Sammelan. Its exhibition is to convene on the 5th inst. (p. 5, e. 4). Even if the Bombay Govt's reply be favourable to the Sammelan, there is hardly time to send any exhibits of historical interest to the exhibition. Perhaps the Secretary to the Sammelan may be told that the Govt are unable to send any exhibits to the forthcoming exhibition.

1.5.18

This is the only possible answer. The exhibition takes place on the 5th inst.

CA 2.5.18

A draft letter submitted for approval 20

3-5-18

3/5/18

4/5/18

Issued as Letter No. 455/B-3, dt 4-5-18

PP 749.c.f [L-979/B] from the Govt. of Bombay, 3156, 4-5-18

A reply has already

gone out to the Sammelanand expressing this Govt.'s inability to send any exhibits to its exhibition.

p. 6, c. f.

2 The Govt. of Bombay with their excellent letter forthwith particulars as to the status and constn of the institution and promise a further communication as to the measure of ~~the~~ recognition which it ~~is~~ receives from that Govt. Obviously the question is yet under consideration by the Bombay Govt. in connection with a similar request forwarded to it by the Sammelanand. Perhaps the file may ^(be over) ~~be kept open~~ ^(receipt of) forwarding the further commn. promised by Bombay.

p. 7, c. f.

The request was ~~to send~~ 1.5.18 Exhibits for the exhibition have been held between the 3rd & 7th May. we have definitely replied that we could not send any. Information about the

Samuelanum is ~~of~~ no practical use for the present, as the exhibition would have been over by now. Particulars about it would be useful when any future communication or application is received for help from the Samuelanum. For the present we may merely record the ~~con~~ current correspondence and treat likewise any further communication that may be received from the Bombay Govt. on the subject.

A
14.5.18

mm
14/5/18

Kannatak Sahitya Sammelana, Dharmwar

Recording papers regarding the supply of exhibit

to the 4th

READ AGAIN G.O. No., dated 191

" " " " 191

READ ALSO:-

C. No. 455 B, From the 4th Kannatak Sahitya Sammelana, No. 631, dated 26. 2. 1918.
Dharmwar

" " 960 A " " " " 5-4-1918

" " 979 B " " Govt. of Bombay " 3156 " 4-5-1918.

ORDER.

No. 623, dated 15. 5. 1918.

Mis.

Recorded.

R. R.

14. 5. 18.

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

191

READ AGAIN G.O. No.
 191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURE TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH LITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.